

LEGGE REGIONALE 11 luglio 1966, n. 12

Modifiche all'articolo 4 della legge regionale 25 luglio 1962, n. 13 « Modifiche ed integrazioni alla legge regionale 7 settembre 1958, n. 23, contenente norme sullo stato giuridico, trattamento economico ed ordinamento delle carriere del personale della Regione ».

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

La lettera a) dell'articolo 4 della legge regionale 25 luglio 1962, n. 13, viene sostituita dalla seguente:

« a) per la carriera direttiva del personale amministrativo:

diploma di laurea in giurisprudenza, in economia e commercio, in scienze economiche e matematiche, in scienze economiche e bancarie, in scienze politiche, in scienze politiche e sociali, in scienze politiche e amministrative, in sociologia, in scienze statistiche; »

La lettera h) dell'articolo medesimo viene sostituita dalla seguente:

« h) per la carriera direttiva del personale tecnico - Ufficio caccia e pesca:

diploma di laurea in scienze naturali o in scienze agrarie o in scienze forestali o in scienze biologiche ».

Art. 2

L'articolo 27, primo comma, della legge regionale 23 gennaio 1964, n. 2, è sostituito dal seguente:

« All'articolo 4 della legge regionale 25 luglio 1962, n. 13, viene aggiunto il seguente punto:

i) per la carriera direttiva degli assistenti sociali: diploma di laurea in giurisprudenza, in scienze politiche, in scienze economiche e commerciali, in economia e commercio, in scienze economiche e bancarie, in scienze politiche e amministrative, in sociologia, in pedagogia, in lettere, in filosofia, in lingua e letteratura straniera, in medicina, unito ad un certificato di qualificazione professionale rilasciato da una scuola biennale o triennale di servizio sociale ».

REGIONALGESETZ vom 11. Juli 1966, Nr. 12

Abänderungen zum Art. 4 des Regionalgesetzes vom 25. Juli 1962, Nr. 13: « Abänderungen und Ergänzungen zum Regionalgesetz vom 7. September 1958, Nr. 23, das Bestimmungen über die rechtliche Stellung, die Besoldung und die Ordnung der Laufbahn des Personals der Region » enthält.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Der Buchstabe a) des Art. 4 des Regionalgesetzes vom 25. Juli 1962, Nr. 13 wird durch den folgenden ersetzt:

« a) für die höhere Laufbahn des Verwaltungspersonals:

Doktorat in Rechtswissenschaften, in Welthandel, in Wirtschaftswissenschaften und Mathematik, in Wirtschaftswissenschaften und Bankwesen, in Staatswissenschaften, in Staats- und Sozialwissenschaften, in Staats- und Verwaltungswissenschaften, in Soziologie, in statistischen Wissenschaften; »

Der Buchstabe h) desselben Artikels wird durch den folgenden ersetzt:

« h) für die höhere Laufbahn des technischen Personals - Amt für Jagd und Fischerei: Doktorat in Naturwissenschaften oder in Landwirtschaft oder in Forstwirtschaft oder in Biologie ».

Art. 2

Der erste Absatz des Art. 27 des Regionalgesetzes vom 23. Januar 1964, Nr. 2 wird durch den folgenden ersetzt:

« Dem Art. 4 des Regionalgesetzes vom 25. Juli 1962, Nr. 13 wird der folgende Buchstabe hinzugefügt:

i) für die höhere Laufbahn der Sozialfürsorger: Doktorat in Rechtswissenschaften, in Staatswissenschaften, in Wirtschafts- und Handelswissenschaften, in Welthandel, in Wirtschaftswissenschaften und Bankwesen, in Staats- und Verwaltungswissenschaften, in Soziologie, in Pädagogik, in Philologie, in Philosophie, in Sprachwissenschaften und ausländischer Literatur, in Medizin, zusammen mit einer Bescheinigung über die berufliche Eignung, die von einer zwei- oder dreijährigen Schule für Sozialdienst ausgestellt ist ».

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 11 luglio 1966

Il Presidente della Giunta regionale
DALVIT

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
BIANCHI

PROVINCIA DI BOLZANO

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA
PROVINCIALE DI BOLZANO 6 maggio 1966, n. 29

Costituzione delle Commissioni giudicatrici per gli esami finali di idoneità nelle scuole professionali per apprendisti della Provincia di Bolzano.

**IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE
DI BOLZANO**

Visto l'art. 11 della legge provinciale del 7 ottobre 1955, n. 3 sull'istruzione professionale degli apprendisti del commercio, dell'industria e dell'artigianato;

Visto l'art. 1 della legge provinciale 12 agosto 1965, n. 9;

Visto l'art. 11, n. 2 dello Statuto speciale per il Trentino - Alto Adige;

Vista la deliberazione n. 1060 del 26.4.1966;

Viste le designazioni delle Associazioni di categoria;

Su proposta dell'Assessore al Commercio, Industria e Artigianato;

d e c r e t a :

Art. 1

Sono nominate ai sensi dell'art. 1 della legge provinciale 12.8.1965, n. 9, le commissioni giudicatrici per gli esami finali di idoneità dei corsi professionali di lingua tedesca per l'anno scolastico 1965-66 nelle scuole professionali per apprendisti del commercio, dell'industria e dell'artigianato come segue:

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 11. Juli 1966

Der Präsident des Regionalausschusses
DALVIT

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
BIANCHI

PROVINZ BOZEN

DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES LANDESAUSSCHUSSES BOZEN vom 6. Mai 1966, Nr. 29

Zusammensetzung der Prüfungskommissionen für die Abnahme der Eignungsprüfungen der Lehrlinge der Berufsschulen der Provinz Bozen.

**DER PRÄSIDENT DES LANDESAUSSCHUSSES
BOZEN**

Nach Einsichtnahme in den Art. 11 des Landesgesetzes vom 7.10.1955, Nr. 3, betreffend die Berufsausbildung der Lehrlinge des Handels, der Industrie und des Handwerks;

Nach Einsichtnahme in den Art. 1 des Landesgesetzes vom 12.8.1965, Nr. 9;

Nach Einsichtnahme in den Art. 11, Nr. 2 des Sonderstatutes für das Trentino - Tiroler Etschland;

Nach Einsichtnahme in den Beschluß Nummer 1060 vom 26.4.1966;

Nach Kenntnisnahme der Vorschläge der Berufsverbände;

Auf Vorschlag des Assessors für Handel, Industrie und Handwerk;

v e r o r d n e t :

Art. 1

Laut Art. 1 des Landesgesetzes vom 12. August 1965, Nr. 9 sind für das Schuljahr 1965/66 die Prüfungskommission für die Abnahme der Eignungsprüfungen der Lehrlinge - deutsche Sektion - der Berufsschulen für die angeführten Schulsprengel wie folgt enannt: